

Damit Sie und Ihr Kind lange Freude an diesem Produkt haben, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten.

Wichtig – für späteres Nachschlagen aufbewahren.

WARNHINWEISE

- Nicht in Kombination mit Schlafsack oder weiteren Decken verwenden.
- Die Raumtemperatur und Schlafbekleidung des Kindes berücksichtigen. Überwärmung kann das Leben Ihres Kindes gefährden!
- Von Feuer fernhalten.
- Nicht für Kinder unter 12 Monaten empfohlen!
- Sicherstellen, dass das Gesicht des Kindes unbedeckt bleibt!
- Kinderzudecke beim ersten Anzeichen einer Beschädigung nicht mehr verwenden.

Empfehlung: Welche Zudeckengrösse gehört in welches Bett?

Gilt in den Ländern Schweiz, Deutschland, Österreich, Niederlande

Grösse Zudecke	Empfohlenes Bettmass / Matratzenmass
100×135-140 cm	70×140cm

PFLEGEHINWEISE:


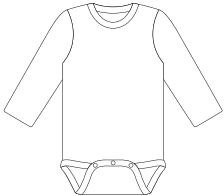
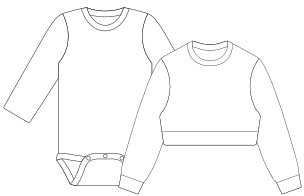
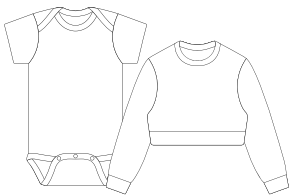
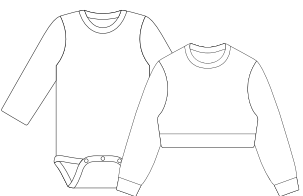
- Nach dem Auspacken die Zudecke gut aufschütteln, damit sich das volle Volumen entfalten kann.
- Die Zudecke regelmässig und/oder nach starker Verschmutzung entsprechend den Pflegesymbolen am Produkt reinigen.
- Während dem Lüften Sonneneinstrahlung vermeiden.

WÄRMEGRAD / WÄRMEDURCHGANGSWIDERSTAND

- Der Wärmegrad gibt den Wärmedurchgangswiderstand von Textilien an und bestimmt, in welcher Wärmeklasse (WK) / tog die Kinderzudecke einzuordnen ist.
- Bei der Auswahl der Schlafbekleidung bitte unbedingt den Wärmegrad der Kinderzudecke (WK3) und die Temperatur des Kinderzimmers beachten!

Anleitung zur Auswahl der Schlafbekleidung

Nachfolgend finden Sie eine Tabelle, die den Zusammenhang zwischen Raumtemperatur, Wärmeklasse (WK), Wärmedurchgangswiderstand (tog) der Zudecke und empfohlener Schlafbekleidung zeigt.

Raumtemperatur	WK 2 / tog 1,0	WK 3 / tog 2,5
22 °C – 27 °C		
20 °C – 22 °C		
18 °C – 20 °C		
16 °C – 18 °C		



Kurzarm Body



Langarm Body



Kurzarm Body + langarm Oberteil



Langarm Body + langarm Oberteil

Pour que vous et votre enfant puissiez profiter longtemps de ce produit, nous vous prions de respecter les points suivants.

Important – à conserver pour une consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser en combinaison avec un sac de couchage ou d'autres couvertures.
- Tenir compte de la température de la pièce et des vêtements de nuit de l'enfant. Une surchauffe peut mettre la vie de votre enfant en danger!
- Tenir à l'écart du feu.
- N'est pas recommandé pour les enfants de moins de 12 mois!
- S'assurer que le visage de l'enfant reste découvert!
- Ne plus utiliser la couette pour enfants dès le premier signe de détérioration.

Conseils : Quelle taille de couette pour quel lit ?

Valable en Suisse, Allemagne, Autriche, Pays-Bas

Taille de la couette	Taille du lit / Taille du matelas recommandées
100 × 135-140 cm	70 × 140cm

CONSEILS D'ENTRETIEN


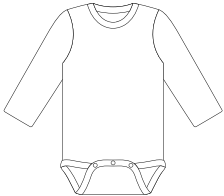
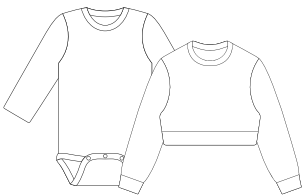
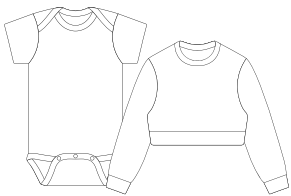
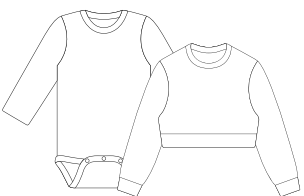
- Après le déballage, bien secouer la couette pour qu'elle prenne tout son volume.
- Nettoyer la couette régulièrement et/ou après un fort encrassement conformément aux symboles d'entretien figurant sur le produit.
- Éviter l'exposition au soleil pendant l'aération.

INDICE DE CHALEUR / NIVEAU DE RÉSISTANCE THERMIQUE

- Le degré de chaleur indique le niveau de résistance thermique des textiles et détermine l'indice de chaleur (IC) / TOG de la couette pour enfants.
- Lors du choix des vêtements de nuit, veuillez impérativement tenir compte de l'indice de chaleur de la couette pour enfants (IC 3) et de la température de la chambre d'enfant!

Guide pour le choix des vêtements de nuit

Vous trouverez ci-dessous un tableau illustrant la relation entre la température de la pièce, l'indice de chaleur (IC), le niveau de résistance thermique (tog) de la couette et les vêtements de nuit recommandés.

Température de la pièce	IC 2 / tog 1,0	IC 3 / tog 2,5
22 °C – 27 °C		
20 °C – 22 °C		
18 °C – 20 °C		
16 °C – 18 °C		



Body à manches courtes



Body à manches longues



Body à manches courtes + haut à manches longues



Body à manches longues + haut à manches longues

Istruzioni per l'uso coperte trapuntate per bambini

Affinché possiate godere a lungo questo prodotto, vi invitiamo a seguire le indicazioni seguenti.

Importante: conservare per uso futuro.

AVVERTENZE

- Non utilizzare in abbinamento a sacchi a pelo o altre coperte.
- Prendere in considerazione la temperatura ambiente e l'abbigliamento da notte dei bambini. Un calore eccessivo può metterne a rischio la vita!
- Tenere lontano da fiamme libere.
- Prodotto non adatto a bambini di età inferiore a 12 anni!
- Controllare che il viso del bambino sia scoperto!
- Non utilizzare la coperta per il letto per bambini ai primi segni di danni.

Suggerimento: quali sono le dimensioni giuste della coperta trapuntata per ogni letto?

Si applica ai seguenti paesi:
Svizzera, Germania, Austria, Paesi Bassi

Coperta trapuntata grande	Misure del letto / materasso consigliate
100×135-140 cm	70×140cm

INDICAZIONI PER LA CURA


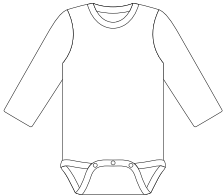
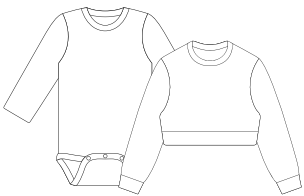
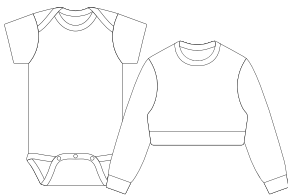
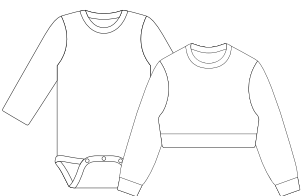
- Rimuovere la coperta dalla confezione e scuoterla accuratamente, in modo che riacquisti tutto il suo volume.
- Pulire regolarmente la coperta e in caso di forte presenza di sporco, seguendo i simboli riportati sul prodotto.
- Aerare evitando i raggi solari diretti.

GRADO DI CALORE / RESISTENZA TERMICA

- Il grado di calore indica la resistenza termica dei tessuti e definisce la classe termica (CT) / tog a cui appartiene la coperta per letto per bambini.
- Nella scelta dell'abbigliamento da notte, tenere sempre presenti la classe termica della coperta per bambini (CT3) e la temperatura della stanza.

Indicazioni per la scelta dell'abbigliamento da notte

La tabella seguente riporta il rapporto tra temperatura ambiente, classe termica (CT) resistenza termica (tog) della coperta trapuntata e abbigliamento da notte consigliato.

Temperatura ambiente	CT 2 / tog 1,0	CT 3 / tog 2,5
22 °C – 27 °C		
20 °C – 22 °C		
18 °C – 20 °C		
16 °C – 18 °C		



Body a manica corta



Body a manica lunga



Body a manica corta + abbigliamento esterno a manica lunga



Body a manica lunga + abbigliamento esterno a manica lunga

Instructions for use – children’s quilts

To ensure that you and your child enjoy this product for a long time, please observe the following points.

Important – keep on hand for future reference.

WARNINGS

- Do not use in combination with a sleeping bag or other covers.
- Consider the bedroom temperature and the child’s sleepwear. Overheating can endanger your child’s life!
- Keep away from fire.
- Not recommended for children under 12 months!
- Ensure that the child’s face remains uncovered!
- Do not use the children’s quilt if there is any sign of damage.

Recommendation: Which quilt size belongs on which bed?
Applies in Switzerland, Germany, Austria, Netherlands

Size of quilt	Recommended bed size / mattress size
100 × 135-140 cm	70 × 140cm

CARE INSTRUCTIONS


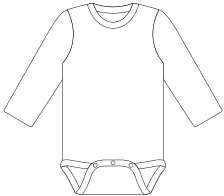
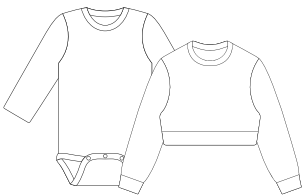
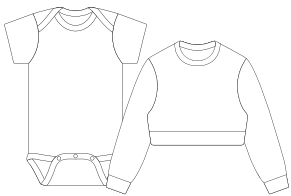
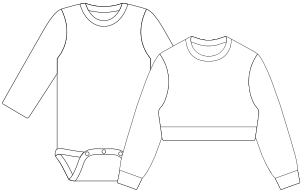
- After unpacking the quilt, shake it out well, so that the full volume can expand.
- Clean the blanket regularly and/or after severe soiling in accordance with the care symbols on the product.
- Avoid exposure to sunlight while airing.

THERMAL CLASS / THERMAL RESISTANCE

- The thermal class reflects the thermal resistance of textile materials and indicates in which thermal class (TC) / tog category the quilt belongs.
- When choosing sleepwear, please be sure to take into account the thermal class of the children’s quilt (TC3) and the temperature of the bedroom!

Guide to choosing sleepwear

Below is a table showing the relationship between room temperature, thermal class (TC), thermal resistance (tog rating) of the quilt and recommended sleepwear.

Room temperature	TC 2 / tog 1,0	TC 3 / tog 2,5
22 °C – 27 °C		
20 °C – 22 °C		
18 °C – 20 °C		
16 °C – 18 °C		



Short-sleeved bodysuit



Long-sleeved bodysuit



Short-sleeved bodysuit + long-sleeved top



Long-sleeved bodysuit + long-sleeved top